

DIARIO DE LA MARINA.

ORGANO OFICIAL DEL APOSTADERO DE LA HABANA.

EDICION DE LA TARDE

Año LVI.

Habana.-- Jueves 14 de Noviembre de 1895.

Número 271

Telegramas por el cable.

SERVICIO TELEGRAFICO DEL DIARIO DE LA MARINA. AL DIARIO DE LA MARINA. HABANA.

TELEGRAMAS DE HOY.

NACIONALES.

Madrid 14 de noviembre.

LOS DEPORTADOS

Los deportados cubanos pobres que sean enviados a Ceuta sin sentencia de los tribunales, serán socorridos con nueve pesetas mensuales.

NADA DE CONSULTA PREVIA

El ministro de Ultramar niega que se hayan enviado a consulta del Gobernador General de Cuba el articulado y la ley de bases para las reformas en esa Antilla, como dijo El Liberal.

EL LEGAZPI

Mañana zarpará de Cádiz el transporte de guerra Legazpi llevando torpedos para la defensa de las costas de Cuba.

EXTRANJEROS.

Nueva York 14 de noviembre.

EL PAPA Y MEXICO.

Dicen de Roma que S. S. el Papa ha dejado en suspenso el nombramiento de un delegado apostólico para la república de México, á consecuencia de las disensiones que existen entre los obispos y el gobierno de aquel país.

RUSSIA Y EL JAPON.

Telegrafian desde Seoul (Corea) al New York Herald, que el encargado de negocios de la legación de Rusia en dicha ciudad notificó á los representantes del Japón, que si el rey les concedía los derechos ofrecidos, el gobierno ruso interpondría acto continuo.

EL ENFERMO DE ORIENTE.

Las noticias recibidas hoy de Constantinopla dicen que no ha variado la grave situación porque está avanzando el Imperio Otomano, y se añade que parece imposible poder remediar sin la intervención activa de las grandes potencias.

En el Palacio de aquella capital reina gran alarma entre los altos empleados.

Reina gran pánico entre todos, incluso el Sultán y su servidumbre, por creer que su fin está próximo.

A instancias del gobierno de Austria se están entablando negociaciones con las demás potencias para ponerse de acuerdo y obrar unidas en la cuestión turca y para que ninguna de las potencias obre por sí sola.

LA MATANZA DE CRISTIANOS.

En la última matanza de armenios en Ezerdim mutilaron los musulmanes á algunos de los cadáveres.

EN ALBANIA.

En la Albania han ocurrido choques muy sangrientos entre los musulmanes y los meriditas.

TELEGRAMAS COMERCIALES.

Nueva York noviembre 13, á las 5 1/2 de la tarde.

Onces españolas, á \$15.70. Centenes, á \$1.51. Descuento papel comercial, 60 div., de 5 á 5 1/2 por ciento.

Cambios sobre Londres, 60 div. (banqueros), á \$4.87 1/2. Idem sobre París, 60 div. (banqueros), á 5 francos 191.

Idem sobre Hamburgo, 60 div. (banqueros), á 95 1/2.

Bonos registrados de los Estados Unidos, á por ciento, á 112 1/2, ex-cupón.

Centrifugas, n. 10, pol. 98, costo y flete, á 2 1/2; 22, nominal.

Idem, en plaza, á \$1. Regular á buen refino, en plaza, de 3 á 3 1/2. Azúcar de miel, en plaza, 25 á 26.

Miel de Cuba, en bocayes, nominal. El mercado, más fácil.

VENDIDOS: 23,200 sacos de azúcar. Mantequilla Oeste, en terceros, de \$9.10 á nominal.

Marina patent Minnesota, á \$4.10.

Londres noviembre 13.

Azúcar de remolacha, nominal á 10 1/2. Azúcar centrifuga, pol. 93, á 12 1/2. Idem regular refino, á 9 1/2.

Consolidados, á 10 1/2, ex-interés. Documentos, Banco de Inglaterra, 21 por 100. Cuatro por 100 español, á 65 1/2, ex-interés.

Paris noviembre 13.

Renta 3 por 100, á 109 francos 35 cts., ex-interés.

LABORANTISMO

Desde ayer sabemos por noticias oficiales que Maceo ha llegado á la Trocha, siendo vigorosamente rechazado al querer penetrar en la provincia de Santa Clara, y además se da por presumido que Máximo Gómez no se halle muy lejos de aquellos lugares, donde según parece se han dado cita el cabecilla mulato y el aventurero dominicano, cansados tal vez de vagar por bosques y estribaciones, haciendo vida de salmañas y representando en poco airoso papel de azorados y eternos fugitivos, cuya única ciencia militar y cuya técnica peregrina estriban en la ligereza de sus pies para correr denodadamente ante las bayonetas de nuestros soldados, dejando en su frenética huida, por única muestra de su pericia y de su denuedo, horrenda estela de incendios y asesinatos, que constituyen una injuria para la civilización y que ponen fuera de toda ley á esas feroces hordas que á tan reprobados medios apelan, y de cuyos actos no puede hacerse solidario ningún pueblo culto.

De aquella concentración de fuerzas insurrectas hacia el centro de la Isla han intentado sacar partido, tanto el laborantismo vergonzante con sus innumerables y ridículas patrañas, como ese otro laborantismo que podríamos llamar legal, en cuyos periódicos se ha publicado, con letras como paños, el sugestivo epígrafe de Maceo en la Trocha, seguido de otros sueltos no menos equívocos, en que se habla del "principio del fin," de próximos acontecimientos sensacionales y de grandes sorpresas, sin expresar á quien han de ser favorables, todo ello seguido de espasmos en blanco, de negras cruces ó de líneas cabalísticas, indicando así la existencia de portentosas noticias que por su índole y naturaleza no era posible publicar; con todo lo cual se ha dado ancho margen á las imaginaciones siempre fecundas de los separatistas urbanos, quienes consultan todas las mañanas los horizontes, por el ven aparecer tras el Castillo del Príncipe las gavillas de los plateados.

Fantaseen cuanto quieran los laborantes; batan palmas porque Maceo, saltan-

do de manigua en manigua como peregrina res, ha podido llegar con algunos hombres á la línea de la Trocha; dejen en blanco ciertos periódicos sus columnas, ó llenenlas de cruces y de rayas, en son de protesta contra la ley que les impide hacer el panegírico de la insurrección; agoten sus recursos el laborantismo, que nosotros en tanto celebraremos también que los aventureros polacos y dominicanos, y los cabecillas de todos colores y condiciones, abandonen sus guaridas, se desahucen de sus picachos, salgan del bosque inextricable que los ampara, y bajen á la llanura, á ver si al fin se deciden á demostrar sus bríos, peleando, no con lo inanimado, no con la propiedad, no con la riqueza, sino con nuestros soldados, quienes, hasta la hora presente han tenido que guardar su mayor esfuerzo, no para vencerlos, sino para encontrarlos.

Llegar á las Villas es cosa fácil, cuando se hace la jornada por entre montes impenetrables, huyendo al menor indicio de peligro, esquivando el cuerpo á los combates y dispersándose constantemente para evitar encuentros con las tropas. Para realizar semejante hazaña, sólo se necesita buenas piernas. Sin embargo, no dejaré el laborantismo de cantar en todos los tonos la *marcha triunfal* de su fugitivo ídolo.

De todas suertes, conste que sería para nosotros, lo mismo que para todos los españoles, una inmensa satisfacción, saber que tales movimientos de fuerzas insurrectas tienen por objeto abandonar su sistema de huida, y combatir denodadamente hasta vencer ó sucumbir. Pero nos resistimos á creer que así suceda, porque sólo podía noble y esforzadamente los que luchan por un ideal, que falta por completo á las muchedumbres insurrectas.

Au Petit Paris

Hemos recibido por el vapor *La Navarro* gran surtido en artículos de alta novedad. SOMBREROS, hay preciosidades en nuevas formas y últimos y grandes modelos. CORSETS, gran surtido, elegantes, buenas formas, higiénicos á la salud y al bispito, cada uno desde un LUIS en adelante. ENCAJES y VALENIENNES desde 2 varas por medio, hasta un LUIS. TERCIOPELOS y géneros para lujos, hay preciosidades. BOAS de pluma, abrigos para señoras y vestidos para niños, faldelines y gorras para bautizo. CORONAS para novias, velos y ramos de azahar. CUBELLOS de pasamanería, de encaje y gran surtido en galones de pasamanería. Cintas, pájaros, plumas, alas, flores, hebillas, prendedores y pasadores para sombreros. Sombreros á un LUIS.

AGUA VEGETAL

para el cabello, en rubio, rubio claro, rubio subido, castaño y negro; se garantiza que esta tintura es inofensiva para la piel y que dá fuerza y vigor á la raíz del cabello.

O'Reilly núm. 110, última cuadra. Teléfono núm. 686.

VENDABAL CONSERVADOR

El partido "Unión Constitucional", haciendo alarde de poder é indemnidad, acaba de presentar á la Comisión Inspectora del censo electoral de la Habana, treinta y nueve solicitudes para excluir, en concepto de no vecinos ni residentes en este término Municipal, cerca de *Cinco mil electores* liberales entre los que se encuentran el Excmo. Sr. D. Manuel Valle, Presidente de la Dintación Provincial, D. Carlos Saladrías, Vice Presidente de la misma, Excmo. señor don Arturo Amblard, Dintado á Cortes, D. Antonio Govin, Dintado Provincial y Vocal de la Comisión Permanente, varios señores Barribanos de Actuaciones y Notarios públicos, y, en suma, todos aquellos que vienen significándose por su política de oposición al partido reaccionario cubano.

Antes habían pedido la exclusión, por no contribuyentes al Estado, del propio Sr. D. Manuel del Valle, y de los Sres. D. Gregorio Palacios, D. Joaquín María Borges, D. José María Galvez, Dr. D. Feliciano Mora, y otro sin número de conocidísimas personas de la sociedad habanera, por su elevada posición en la banca, el comercio, la industria y las profesiones.

La Comisión del Censo, compuesta toda de miembros del Partido Unión Constitucional, acordó de pleno, resolviéndola favorablemente, las 5,000 exclusiones pedidas, y solo á ruegos del Alcalde Municipal Sr. Quesada, según se nos dice, se ha eliminado una docena de nombres porque—dijo—eran muy conocidos y su exclusión en las listas electorales por no vecinos de la Habana, causaría escándalo mayúsculo.

Ya veremos si al fin llega á privar el atropello, y por de pronto damos tras

lado de la noticia al Gobierno de la Isla y al Gobierno metropolitano, para que, si á bien lo tienen, tomen nota de como los constitucionales inspiran su campaña de paz, en pró del renacimiento de la justicia.

LA FIESTA DEL PATRONO

Nuestra Santa Iglesia Catedral celebra el día 16 del corriente, con función religiosa á las nueve de la mañana, y procesión á las cuatro y media de la tarde, la festividad de San Cristobal, patrono de esta capital, y deseando el Excmo. Sr. General encargado del despacho, que dichos actos revistan la mayor solemnidad, ha dispuesto que se invite por medio de la *Gaceta* á las Autoridades, Corporaciones, Sres. Grandes de España, Titulos de Castilla, Caballeros Grandes Cruces, Gentilshombres, funcionarios públicos, Jefes y oficiales del Ejército, Marina, Milicias, Voluntarios y Bomberos que estén francos de servicio, y demás personas

caracterizadas que deban concurrir á las expresadas ceremonias.

CONTRIBUCIONES

En vista de la consulta elevada por el Ayuntamiento de Pinar del Río, acerca de si al hacer el ingreso en las cajas del Banco Español de las contribuciones que por sus fincas satisface á la Hacienda, debe descontar el uno por ciento á la oficina receptor; si dicha caja subrogada en los derechos de la Hacienda tiene ordenes para admitir el descuento, y por último, si al hacer el ingreso del importe del papel de oficio para aquellas oficinas debe descontar también el uno por ciento á dicha caja, la Intendencia general de Hacienda, considerando que las contribuciones y rentas que se pagan al Estado, no pueden sufrir rebaja de ninguna clase, y por lo tanto no están sujetas al impuesto de uno por ciento, en acuerdo del día 2 del corriente mes, ha dispuesto que las contribuciones y rentas que se pagan al Estado,

ENFERMOS DEL ESTOMAGO.

Cuidado con las falsificaciones que se vienen haciendo del DIGESTIVO MOJARRIETA.

Dispepsia y gastralgia, acris de los comidos á acedías, hinchazón ó peso al vientre con poco que se coma, digestiones lentas ó penosas que producen sueño, repugnancia, mareos, dolores de vientre, vómitos biliosos y diarreas crónicas, toda la lista de los médicos reconocen que sólo se curan completamente, radical y para siempre con el DIGESTIVO MOJARRIETA.

Cuando falta esta firma: J. Mojarrieta sobre cualquier tubo, será falsificado. Habana, Dragones entre Rayo y San Nicolás; Sarrá; Dr. Johnson; Lobos y Torralbas, y todas las boticas de reputación en la Isla de Cuba.

SAENZ DE CALAHORRA

AFAMADO SASTRE. Confecciona esmeradamente toda clase de prendas de vestir, con géneros superiores. PRECIOS BARRATISIMOS. Se ha trasladado á Aguiar 61, entre O'Reilly y San Juan de Dios. Teléfono 585.

PETIT EN "EL CASINO."

Se encuentran actualmente al frente de las cocinas de este acreditado Restaurant, los ólebres maestros cocineros MM. Petit, padre é hijo, circunstancia que convida á las personas *comm il faut* y á todos los buenos gastrónomos para ser hoy parroquianos constantes de EL CASINO, que está situado en los bajos del "Centro Asturiano."—Precios de costumbre.

ADOLFO ROELANDTS.

SASTRERIA. O'REILLY 20. Participa á sus numerosos parroquianos y al público en general, que acaba de llegar de Europa, habiendo comprado en París y Londres un escogido y varido surtido de novedades para la estación de invierno.

TEATRO DE ALBISU.

COMPANIA DE OPERA POPULAR.

BOY 14 DE NOVIEMBRE.

A LAS 8: LA CRUZ BLANCA.

A LAS 9: } Cavallería Rusticana

A LAS 10: }

Realización Permanente. LE PALAIS ROYAL PELETERIA

OBISPO Y VILLEGAS. TELEFONO 174.

¡ATENCIÓN!

Por todo este mes tendrá esta casa una exposición permanente de calzado del más moderno que el mundo zapateril ha soñado, todo lo cual se propone liquidar á precios de verdadera ganga.

Hagan una visita á esta casa y admirarán el colosal surtido que en alfombras, colchonetes, hamacas y efectos de viaje tiene expuesto, para convencerse de que no hay otra en la Habana que pueda competir con ella, así como también en barates, elegancia y economía.

Siempre en la brecha vendiendo Napoleones de Gabrisas, marca Chivo, para niñas, á un peso; y de señoras á peso y medio. "LE PALAIS ROYAL." OBISPO Y VILLEGAS.

¡La EMULSION CREOSOTADA de RABELL es la SALVACION de los ENFERMOS!

¡A LAS FAMILIAS! ¡RECOMENDACION MEDICA! UN GRAN REMEDIO de reconocido mérito y prodigiosa eficacia para todas las enfermedades del PECHO, de los PULMONES y de la GARGANTA, es la curativa y popular EMULSION CREOSOTADA DE RABELL.

Para el desarrollo de los niños es magnífica. Vence todo RAQUITISMO. En breve tiempo los pone vigorosos y robustos. No se confunda, ni se sustituya esta EMULSION DE RABELL por otras emulsiones que no tienen creosota. La creosota vegetal de Haya crea y conserva las carnes. Es un agente balsámico, antiséptico de un valor curativo excepcional.

Para la ANEMIA en las mujeres, es un rápido reconstituyente. Los colores vuelven al rostro prontamente, la alegría al alma, la salud al cuerpo. Para la TISIS, BRONQUITIS, ASMA, CATARROS, GRIPPE, TOSES PERTINACES, RESFRIADOS, ESCROFULAS, DEBILIDAD GENERAL, es infalible y maravillosa. Los más afamados médicos la recetan y certifican sus seguros resultados.

Es una crema blanca, fácilmente digerible y agradable de tomar la EMULSION CREOSOTADA de Rabell. Es un verdadero elemento de nutrición para las naturalezas delicadas y enfermizas. Es un gran RECONSTITUYENTE.

Advertimos á los pacientes no se dejen sorprender, ó engañar, con productos ilegítimos, ó con sustituciones. Pídase siempre EMULSION CREOSOTADA de Rabell, fijándose en la ETIQUETA y en la CUBIERTA del frasco con el RETRATO DEL AUTOR y en el SELLO DE GARANTIA que rodea el cuello del frasco, con la firma. A los señores Médicos suplicamos que se dignen recetar siempre el producto especificando el NOMBRE DEL AUTOR, es decir, que eviten con ello la sustitución. Es breve el nombre de

EMULSION CREOSOTADA DE RABELL.

PIDASE EN TODAS LAS BOTICAS Y DROGUERIAS.

C 1750

4-31 O 41-3 N

no puedan sufrir rebaja de ninguna clase, y que esta clase de pagos de los Municipios y provincias no están sujetos al impuesto del uno por ciento.

NOTICIAS DE LA GUERRA

(De nuestros corresponsales especiales. (POR CORREO))

De Sancti-Spiritus. Noviembre 10 de 1895.

La situación de Sancti Spiritus va empeorando cada día en proporción más alarmante, a consecuencia de la guerra y de las epidemias que nos afligen.

El estado de la salud pública es deplorable, a pesar de haber refrescado la temperatura desde hace algunos días.

En esta ciudad, en la que en épocas normales sólo se registra una defunción diaria, han fallecido en el pasado mes de octubre 336 personas, a consecuencia de las enfermedades siguientes:

- De viruela..... 101
- „ fiebre amarilla..... 78
- „ otras fiebres..... 38
- „ disentería..... 11
- „ varias enfermedades... 107

De los 336 muertos han correspondido al hospital militar 153.

Es de advertir que en esta población sólo residen 17,000 habitantes de los 31,000 con que cuenta el término, y que de los cinco mil hombres a que próximamente ascienden las fuerzas que operan en la zona, rara vez hay en la ciudad más de 2,000 ó 3,000.

Por la incommuniación en que se encuentran los juzgados municipales del campo respecto de esta cabecera, se ignora aún el número de defunciones ocurridas en los barrios rurales durante el expresado mes.

Por ahora no hay señal alguna de que las epidemias decrezcan, ni es de esperar que así suceda, dado el abandono en que aquí se encuentra la higiene.

La Junta de Sanidad sólo se ha reunido una vez desde el principio de las epidemias y el Ayuntamiento, que viene celebrando sus sesiones con tres ó cuatro de los veinte y cinco concejales que lo componen, no ha adoptado medida alguna para mejorar el estado sanitario.

El Sr. Alcalde dió un bardo sobre higiene; pero, como nadie lo ha cumplido, resultó inútil.

No desinfectan las casas en que fallece ó se curan los enfermos; no se vigila la profundidad que se da á las sepulturas, ni se pone cal en las mismas; en cambio se torea que los cadáveres de aquellos sean acompañados por gran número de personas; que los convalcientes de esa enfermedad cambien de domicilio, llevando el contagio de un barrio á otro y que las ropas usadas por los que fallecen se arrojen en cualquier callejón, dentro de la misma ciudad.

Existen en casi todas las calles de la población innumerables pantanos que constituyen fango hediondo ó aguas corrompidas y han de ser proclivores de miasmas infecciosos. Por los caños de muchas casas, especialmente las ocupadas por tropas, salen aguas sucias, sobras de comida y otras immundicias semejantes.

El Corresponsal.

DE GIBARA.

Noviembre 9 de 1895.

GLORIOSA ACCIÓN.

Un vecino de Las Cuatro Veredas, que está perfectamente enterado de la acción sostenida el 23 de octubre último, por la guerrilla de San Andrés al mando del capitán don Indalecio López y tenientes primero y segundo don Manuel de Leyva y don Lorenzo Otero; cuarenta hombres de Infantería de Marina, con el teniente señor Geney y siete guardias civiles, nos hacen los mayores elogios del brillante comportamiento, arrojo y valentía de esas escasas fuerzas, que se batieron contra un número de insurrectos inmensamente mayor. El cabo Miró—indigno hijo de la heroica Cataluña—soñando con apoderarse del convoy que era fuerza conducida á Los Alamos, reunió las partidas de Muñoz, González, Fornaris y Felipe García, fuertes todas de más de 400 hombres. Faltos, pues, en esta superioridad numérica y seguros del triunfo, que vociferaban en todos los tonos, atacaron, reñidos, á la pequeña columna, ordenando encubriría toda el filo de sus machetes. Pero no contaron con la húsarada; aquellos valientes, viendo rodeados; aquellos valientes vender caras sus vidas, y pelearon con tal ardor, dieron tantas pruebas de heroísmo, que el enemigo acobardado, les dejó el paso franco y llegaron á Los Alamos con la sola pérdida de dos

caballos muertos. Los insurrectos, aunque en un principio ocultaron sus bajas, ésbáse por confidencias ciertas que en las Cuatro Veredas tienen doce heridos; en Arroyo Sauc cinco y otros cinco en San Martín y Jiquima, con más seis muertos. A las seis horas de ese terrible encuentro, fué reconocido el terreno por el Teniente Coronel Salcedo, convenciéndose ese jefe de lo reñida y sangrienta que fué la lucha. Miró, esta vez, acabó de desconcertarse, pues tanto los suyos como los muchos simpatizadores que por estos campos pululan, creían una victoria segura, lo que fué vergonzosa derrota.

CRIMEN.

Dícese que los insurrectos ahorcaron al señor Abrens, honrado y laborioso hijo de Canarias, vecino de Jagüeyes.

TEOPA.

En las primeras horas de la mañana del jueves, 7, atracó al muelle el vapor *Manuela*, procedente de la Habana, trayendo á su bordo unos trescientos hombres, parte voluntarios y parte veteranos, los que después de una corta detención en esta villa siguieron viaje para Holguín.

El personal de esa tropa recién llegada se hace notar desde el primer golpe de vista por su robustez y por su aspecto verdaderamente marcial; y aunque pocos en número, constituirán indudablemente un buen refuerzo, que bien se necesita atendidas las pocas fuerzas que operan en esta vasta zona militar.

PIEDRA PICADA.

El fuerte que allí se eleva y que está casi concluido, es un verdadero castillo á lo Vauban, con todas las adaptaciones de la defensa y de la seguridad de los que en su día deban sostenerlo.

En la obra militar, que vigila grandes distancias y además los muchos caminos que por allí confluyen será una garantía para los intereses de la vía férrea, cuya empresa según nuestras noticias paga todo el material de la obra. Ahora sólo falta que se principie cuanto antes y á la vez, si fuera posible, los dos fuertes, que de haber en el visicónd de la Desamajagua y en el puente de Jobabo.

VOLUNTARIOS DE LA HABANA.

Esta mañana salieron una compañía del batallón de Voluntarios Legioneros de la Habana, que va á relevar á sus compañeros, destacados en la jurisdicción de Sancti Spiritus, y otra del batallón de Jesús del Monte, que con igual objeto se dirige á la de Trinidad.

También salieron 50 individuos del batallón de Jesús del Monte y 15 de los Chaperones del Cerco, al mando de un sargento, para Matanzas.

MEJORADO.

Con satisfacción hemos visto el siguiente suelto en *El Imparcial* de Cienfuegos:

“Ayer tuvimos el gusto de visitar al ya comandante y pronto laureado con la cruz de San Fernando, señor Valenzuela, cuya herida grave en una pierna sigue bastante bien; librándose probablemente de la amputación.”

PRESENTADOS.

El 11 llegaron á Sigua y se presentaron á indulto ante el Comandante militar de esta plaza tres rebeldes, á saber:

José Ohayiano, de la partida de Sánchez el Pelao.
Alfonso Lobilla Miyaya, de la partida de Ramon Alvarez.
Y un Montes de Oca, que no es el cabecilla de este apellido, del núcleo que manda el Pelao.

El Bazar de la “Cruz Roja”.

Hoy, como ya se dijo, se abre nuevamente el Gran Bazar con nuevos premios muy valiosos ya repuestos los rifados en días anteriores.

El domingo habrá *matinée* para los niños, de una á cuatro de la tarde, y se rifarán entre los mismos hermosos juguetes.

Corresponde esta noche la venta de papeletas á las señoras

- ... Carolina García Bonet.
- ... Serafina Cadaval de Alonso.
- ... Francisca Cárdenas de Peñalver.
- ... Olimpia de la Paz Martínez.
- ... Mariana Noriega de Prieto.
- ... Dolores Ortega de la Vega.

FERROCARRIL DE TRINIDAD.

El General Martínez Campos ha telegrafado para que en el Gobierno General se aumenten los trabajos del ferrocarril de Trinidad para que puedan emplearse en ellos hasta mil hombres.

El jefe de la Sección Central de Obras Públicas, señor Brunaquet, ha dispuesto que el abado saiga para el citado punto un ayudante, con el fin de que auxilie en dichos trabajos al personal facultativo que los tiene á su cargo.

Además, se enviarán el sábado quinientos mil pesos.

CORRESPONDENCIA.

DESDE CATALUÑA.

Barcelona, 15 de octubre.

Muchas veces han sido justamente elogiadas las virtudes de las masas populares catalanas, su honradez, su laudabilidad, su hábito de ahorro, su frugalidad y muchos también descritos las sencillez de sus costumbres y su amor á la vida de familia.

La taberna, institución nefanda tan imprescindible para las clases jornaleras en la mayoría de las restantes provincias españolas, centro fútil de donde irradian el vicio y la holganza, la lucha social y el crimen, aquí existe también, pero anémica y sin trascendencia. Van a ella por lo común aquellos que no tienen nada que perder, ni honradar ni hábitos de trabajo, y aún para éstos se presenta disfrazada casi siempre en cierto modo con el traje de tienda de refrescos y *restaurant* económico. El obrero, el verdadero obrero no gasta aquí su jornal en la noche del sábado, aprendiendo tintas, que con su limitado recursos, dejan á su familia sin pan para la semana próxima, llevando en cambio á su orgullo la intoxicación alcohólica con todas sus terribles consecuencias físicas y morales.

El teatro, el café y las Asociaciones corales, equitativas en un todo, por regla general, de la mujer y los hijos, estas principalmente para los jóvenes solteros, constituyen en los sábados por la noche y días festivos los centros de reunión de los proletarios catalanes.

Y sus costumbres sufren la natural influencia de la cultura propia de este medio en que se educan y viven.

El pueblo catalán tiene á la par que en tradicional aptitud y decidida predilección para la industria una intuición artística y un amor á las artes, especialmente la música, superiores á todo encarecimiento: de aquí el saludable y moralizador influjo que en las clases populares ha ejercido la obra del inmortal Clavé.

La fama, ya universal, de este músico insigne, y los progresos de su institución coral, que traspasando las fronteras, no ya de Cataluña, sino de España, se ha extendido á las provincias ibéricas más ilustradas y al extranjero, me escusan de recordar su biografía.

Su labor noble y entusiasta como incansable ha dado sus frutos, y ante el monumento que Barcelona le ha levantado en una de sus principales vías, y por dicha circunstancia en el mismo sitio en que comenzó sus trabajos con los bailes coreados que en modestísimo cercado, conocido con el pomposo título de *Jardín de la Niña*, daba la sociedad popular *Baterpe*, recibe cada día el inmortal maestro el justo homenaje de admiración y gratitud que le rinden las sociedades corales catalanas y similares en otras provincias.

Quinto ha influido Clavé en la cultura y moralidad de costumbres del pueblo catalán? Quizás más que nadie, ya que la música suaviza afectos y caracteres y que su cultivo ha servido para arrancar de toda sociedad malsana y de todo círculo vicioso á la mayoría de nuestros obreros.

Clavé, que no era solo un gran artista si no también un hombre condecorado de las clases populares y muy práctico, presidió de la enseñanza teórica de la música, comprendiendo que para la mayoría de los obreros había de resultar árida y difícil y lo acostumbró á aprender al oído las composiciones que habían de cantarse luego en público. Así sigue haciéndose, y muchos jóvenes trabajadores corren desde el taller al ensayo, ansiosos de aprender y de lograr triunfos y aplausos como los que cada día obtienen en sus poblaciones de residencia y los que han alcanzado en San Sebastián, Bilbao, Valencia, Zaragoza y Palma en recientes excursiones.

Y que no hay exageración alguna en estas afirmaciones lo demuestra el número de discípulos que en la actualidad

mero verdaderamente extraordinario de asociaciones corales constituidas en Cataluña, donde no hay población alguna ó grande que no cuente con una ó más de ellas, siendo innumerables las que existen en Barcelona y su llano y de las cuales recuerdo de momento los “Coros de *Baterpe*”, compuestos de diversas asociaciones particulares, varias de las cuales están realizando en la actualidad una excursión artística con mucha honra y provecho por el Mediodía de España: “Orfón catalán”, “El Batis”, “La Juventud Catalana”, “La Violeta”, “La Catalana”, “La Barretinense”, “Paz y Esperanza”, “Coro de la Bordeta”, “La Antiguista Segreñense”, “La Perla Augustinense”, “La Familia provençalesa”, “El Albó”, “La Unión”, “La Estalonesa”, “El Violeta de Jorta”, “Los Amigos de la Aurora”, “El Casino Artesano”, “La Campestre”, “La Barretina Catalana”, “El Coro Federal”, “La Lira”, “La Asociación de Coros de Clavé”, compuesto también por varias asociaciones particulares, y otros.

Durante el mes que ha transcurrido desde mi anterior correspondencia, entre orfeones y coros hemos vivido en Barcelona oyendo á uno y otros y comparando sus méritos, puesto que en agosto nos visitó “La Capilla Nacional Rusa”, á mediados de septiembre el “Orfón Pamplonés”, y en los días que corren tenemos aquí al “Orfón Bilibiano”, habiendo venido los dos últimos á rendir un homenaje público y solemne al insigne Clavé.

Son, pues, tema obligado de esta carta los Orfeones y de los que sucesivamente nos han honrado con su presencia, iré hablando en las restantes cuartillas.

Anunciada por merecida reputación llegó á esta ciudad “La Capilla Nacional Rusa”, originalísimo y singular orfón, que por Europa ya peregrinando por devoción al arte y por amor á la patria rusa, dando á conocer sus cantos típicos.

La Capilla Nacional Rusa es creación de un artista consumado, el caballero Dimitri Slavizsky d’ Angoulef. Realizó

nió cantantes, educó niños, recogió los aires más populares entre los campesinos de su país y concibió el feliz pensamiento de hacerlos oír de un lado al otro del viejo continente.

En Madrid, en Lisboa, en Oñiz y en Valencia, sus andaduras han sido verdaderos triunfos. En Barcelona ha logrado tantas ovaciones como infuertes en los programas de los conciertos que ha dado.

En la Capilla Nacional Rusa, que no es otra cosa que el orfón nuestro más completo, pues en el ruso figurar también las voces de mujer y niños, todo es armonioso y bello; las voces revelan una educación paciente y esmerada, y en las notas altas como en las bajas, modulan suavemente, sin esfuerzos, con naturalidad exquisita.

La música suera singularmente está saturada de una unción religiosa extraordinaria y conmovedora.

En este Orfón desuellan los caracteres de su país y de su raza, tan contrastados á los de los pueblos latinos.

Su melancolía y dulzura son características, ya saturados del frío y melancolía patética, notándose en la expresión una suavidad y una severidad que impresionan hondamente.

Aumentando este efecto con su indumentaria, preséntanse los artistas en completo, vistiendo riquísimos trajes de corte oriental, copia de añejos tapices del siglo XII existentes en San Petersburgo, sentadas en primera línea las mujeres, envueltas en vaporosos velos de gasa con altas diademas y largas sargas de perlas en la cabeza y garganta, detrás los niños, en último término los hombres y en el centro, sobre una pequeña tarima, el maestro director Dimitri Slavizsky d’ Angoulef, dirigiendo su batuta y cubierto de una hoplanda de terciopelo bordada de oro y pedería, quien con su lengua barba y cabellera resulta un verdadero tipo patriarcal.

Quizás para un público poco culto y desafiado á la música el espectáculo resulte relativamente frío y monótono, porque los artistas rusos más cuidadosos del efecto de conjunto que del individual, ofrecen una unidad de la que nadie discrepa ni se excede, cantando casi siempre á media voz, rígidos y sin mover la boca ni pestañear; pero para



PARA SEÑORAS



PARA CABALLEROS



PARA NIÑAS

Puesta á la venta la PRIMERA remesa de calzado CLEVELAND para señoras, tenemos especial satisfacción en anunciarlo, seguros de que tendrá toda la aceptación entre nuestras damas, que la que ha tenido para caballeros, y la tendrá, porque las pieles son de lo más fino, el corte de lo más elegante y la horma es genuinamente criolla. y con esto está dicho todo.

Ya saben, pues, nuestras damas, que desde hoy encontrarán calzado de Cleveland de fi-napiel y horma criolla en su casa receptora

LA BARATA, Sol y Habana

VENTA ESPECIAL.

El próximo mes de diciembre daremos principio á la venta especial de varios saldos, restos de remesas recibidas, cuyos saldos son todos de clases finas; se anunciará oportunamente el día que empiece dicha venta especial.

LA GRAN SEÑORA.

Esta gran casa importadora de tejidos, con ventas al por mayor y al detall y grandes descuentos, la primera en iniciar todo movimiento de avance entre sus colegas, abriendo nuevos horizontes de esperanza en el hogar doméstico, reportando economías sin cuento á las familias, inicia la campaña de invierno con este lema:

¡TODO A REAL! ¡TODO A COMO QUIERAN!

¿Que el Sr. Alcalde prohíbe andar en camisetas? pues acude presurosa LA GRAN SEÑORA y ofrece al público camisetas A REAL.

¿Que se aproxima el invierno y que hará mucho frío y que será preciso precaverse contra él? pues LA GRAN SEÑORA pone remedio á todo y sana.

URBI ET ORBI.

Velo de lana, color entero y de colores, A REAL.
Muselinas de lana y listas de seda, artículos exclusivos de esta casa, A REAL.
Lanas brochadas y caladas, A REAL.
Franelas blancas y de colores, A REAL.
Pepélopes glasé sprit, A REAL.

Piqué de colores para vestidos, A REAL.
Puntos bordados para mosqueteros, A REAL.
Todos los zarzuzos y cretonas anchas y dobles, A REAL.
Piqué fondo blanco con flores iluminadas, para colchas, A REAL.

Cortía para cortinas, A REAL.
Mantas de estambre de lana, A REAL.
Wendard dos varas de ancho, A REAL.
Brigos de escluir para niño, á real, digo, A PESO.

Y... en fin... todo á real y lo que no es á real á medio y lo que no es á medio ni á real á como quiera. Pues LA GRAN SEÑORA correspondiendo dignamente al favor que el público le dispensa, se propone hacer grandes operaciones con grandes ventajas para el público que á ella acude á hacer sus compras.

Nueva remesa de la elegante tela panel, color entero, importada solamente por esta casa y que hacen elegantísimos vestidos.

LA GRAN SEÑORA

saba de recibir un completo surtido de abrigos, lo más elegante y nuevo que ha producido la moda y en cuyos precios no se ha de reparar para su pronta realización.

Espléndido surtido en alpaca negras y de colores hoy tan en moda y á precios baratísimos.

¡Gran mesa de 4 medio con las talas que se quieren! Mantas de abrigo, frazadas, abrigos y trajes para niño, todo á como quiera.

LA GRAN SEÑORA

GRANDES ALMACENES DE TEJIDOS, OBISPO Y COMPOSTELA. TELEFONO NUMERO 949.

sentía á medida que la hora de la separación se aproximaba. Una vez tomado su partido, Flavio no lo dejó ya, pero sus ojos cercados de ojeras y la densa tristeza de sus pupilas azules daban lástima. En medio de su cuarto había un baúl abierto y, lenta y maquinalmente, mi amiga iba depositando en él la ropa blanca y los vestidos que debía llevarse. Inspeccionando los cajones, encontraba pequeños objetos guardados por ella en otro tiempo: pedruzcos de encajes ó de cintas, ramos secos, modestos abanicos de papel. Los veía un momento con intención de conservarlos en el fondo del baúl, y, enseguida los arrojaba á brusca caida á la chimenea, en la que se escapaba sus llamas un fuego de hojarasca y las tristes reliquias se quemaban, produciendo un ruido seco, al consumirse en las brasas. Entonces Flavio, como rendido de aquel esfuerzo, se sentaba y con las manos cruzadas contemplaba el baúl, que esperaba con su enorme boca abierta.

Los rumores de la aldea, el golpear de las lavadoras y los gritos gangoseros de los patos en la corriente de agua en traban por la ventana. El sol de abril robaba las plantas y los árboles con su tibia caricia, y los albatros de los muelles anunciaban la primavera; pero ¡qué momento de la vida del año anterior! El jardín y el suelo estaba invadido por las malas hierbas. Las plantas eran escasas, ofrecían ya el aspecto melancólico de las viviendas abandonadas. Y á lo lejos, del lado de Obispo, se oía el canto repetido del cuco, que parecía como un recuerdo de las desvanecidas alegrías.

—Oyes cantar el cuco? murmuró Flavio; acaso sea la última vez que yo le oiga... No deben existir cosas más jaras en el país á donde voy... Pronto habrá flores de fresal en los prados de Benito Vaux... Este año ya no las verá... Cuando vayas á Ogerias, Jacobo, te acordarás de mí... Entonces yo me echaba á sus pies y me meaba tímidamente en sus rodillas. Sin embargo, los días volaban y llegó por fin la víspera del día para la partida. A la salida de la tarde nos encontramos reunidos en la cocina vacía y sonora, en la que habían puesto los baúles cerrados y atados con cuerdas. Una carreta iba á llevarlos al día siguiente á Heipnes, donde los viajeros tomarían la diligencia. Ojosa y desplomada sobre una silla, Lucía se quejaba ruidosamente, declaraba que ya no podía más y lamentaba con amargura su mala suerte. Flavio, ocupado en empujar los pargueas, seguía con mirada inquieta las idas y venidas de Numa Broad, que parecía extraordinariamente agitado y febril. A medida que se aproximaba la hora de la marcha se mostraba más agobiado y más nervioso.

—¡Mi pobre ropa blanca! gemía la señora; me dejó las tres cuartas partes...

—¿Qué importa! Siempre tendremos bastante en aquel país de salvajes... Cuando pienso que me han de enterrar allí... ¡Dios mío! hay momentos en que me dan ganas de acabar de una vez... Cogió el sombrero, se le encasquetó de un pufetazo y salió.

—Jacobo, susurró Flavio asustado: ¿qué es eso? Tengo miedo de que ocurra alguna desgracia... Observé dócilmente y llegué al vestíbulo cuando Broad atravessaba el patio. Estaba nublado y era ya de noche. Poco seguro, bajó los escalones á tientas y acomodó mi paso al del padre de mi amiga. Manteniéndome á la sombra de la tapia, me deslicé en su seguimiento y pronto distinguí en larga silueta en la orilla de la corriente de agua. Pasó el puente y tomó la dirección de la casa de Nicolás Broad.

—¿Qué intentarás me preguntó. Y el corazón me saltaba en el pecho.

XXI

La puerta cochera estaba abierta de par en par. Por la gran entrada en forma de arco, se veía, en el fondo del patio, la fachada con todas las ventanas del piso bajo iluminadas. De cuando en cuando salían de la cocina ruidos de vajilla y el repicar de las cazuelas, mientras que por las ventanas del salón se oían rumores de voces y, algunas veces, sonoras carcajadas. Recordé que precisamente aquel día celebra-

ban los Broad la firma del contrato y mi angustia aumentó con el temor de que, impulsado Numa por su desesperación, turbase la fiesta con algún escándalo.

A través del soporal y andando rápidamente, fué á llamar á la puerta del vestíbulo. Al cabo de un instante abrió una criada, á la que Numa murmuró algunas palabras en el oído; en seguida la puerta se volvió á cerrar y el padre de Flavio retrocedió unos diez pasos y permaneció con los brazos cruzados y la cara vuelta hacia el salón iluminado en la actitud de un hombre que espera. Me escondí en el hueco de una puerta y esperé también.

En el patio, bajo un cielo nublado, esperaban con las lanzas levantadas los carretelas y un factón que habían llevado, sin duda, á los invitados. En el interior se oían risueñas voces. Hubo un momento en que callaron todos, mientras la criada desempañaba la comisión de Numa Broad; en seguida volvió á empezar el bullicio. La espera me pareció terriblemente larga y todavía debí serlo más para el desgraciado Numa.

—¿Qué va á pasar! aquí me preguntaba.

Por fin la puerta de entrada giró sobre sus goznes; una firma luminosa al ta y corrupeña se deslució en el hueco iluminado, y reconocí á Nicolás Broad. Cerró la puerta tras sí y avanzó algunos pasos por el patio. Sus ojos, ofuscados por la claridad del vestíbulo, penetraban mal la obscuridad.

—¿Dónde estás murmuró. Nicolás avanzó en dirección de la voz. Andaba lentamente y con alguna vacilación, como hombre que teme una emboscada ó alguna petición impertinente. Se paró de repente á cinco ó seis pasos de su hermano y dijo con brusca entonación:

—¿Qué hay!... Habla pronto, tengo gente en casa y me esperan.

—Nicolás, respondió Numa en un tono humilde que me tranquilizó; salgo mañana para un largo viaje... Me voy á Australia con mi mujer y mi hijo.

—¡Lo sabías!... Me lo has dicho. —Me voy lejos, muy lejos y, seguramente, no volveré más al país... Por eso, antes de expatriarme, he querido verte para que no nos separemos como mistados.

—Yo no te quejé nada. —¿Tanto mejor!... Yo sí te he querido hacer daño. Mientras nadabas en felicitades, estábamos nosotros en la mayor de las penas y esto me puso furioso... ¡Esta hace un momento te he odiado mortalmente y he sentido aquí con la cabeza rebosando en ideas de venganza... Pero en cuanto me ha visto enfrente de la casa de nuestros padres, un no sé qué me ha dado vuelta en el estómago, mi rencor se ha disipado y no he podido valor para marcharme sin hacer las paces contigo.

—¡Pobre Numa!...

FOLLETTIN. 30
ANDRÉ THEURIET

FLAVIA

TRADUCCIÓN DE F. SARMENTO.
(Esta novela se halla de venta en el Almacén de Librería, Ercelaria & Imprenta, La Moderna Poesía, Obispo 135, (CORINTIA).)

Los rumores que venían de Nicolás Broad aumentaban la desolación de los pobres emigrantes. En casa del padrastro de Celentia todo era alegría y preparativos para la próxima boda. Los Saint-Vanne estaban allí casi continuamente y no cesaban en sus complines. Implacable en su rencor, la mujer de Nicolás ponía un maligno empeño en que no se ignorasen los reprochios que preparaba, y aquellos rumores de fiesta llegaban fatalmente á oídos de los Numa Broad y les hacían mil veces más desgraciados.

Para oírlos lo menos posible y para evitarle el suplicio de ver á Pablo Saint-Vanne entrar en casa de su futura, Flavio se encerraba en su cuarto y yo le hacía compañía con mucha frecuencia. Desde que era totalmente su partida yo no podía vivir sin ella. Le pedaban á todas las heridas que había causado á mi corazón su amor á Pablo Saint-Vanne. Mis agravios de celos parecían anegados en el dolor más profundo que

